

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 66 (1948)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

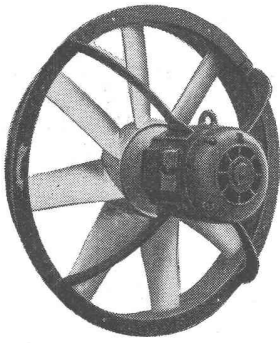
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Schrauben-Ventilatoren modernster Konstruktion

kleine Leistungen mit einteiligem Lauf-  
rad aus Leichtmetallguss

mittlere bis grösste Leistungen mit  
tragflächen-förmig profilierten, im Still-  
stand verstellbaren Lauschaufeln

eignen sich wegen ihres hohen Wir-  
kungsgrades und einfachen Einbaues  
besonders gut für industrielle Lüftungs-  
anlagen und lufttechnische Apparate



**H. Meidinger & Cie., Basel 4**

Telephon (061) 2 97 65



Wallisellen (Zch.)

Tel. (051) 93 2114

SIEGFRIED  
**KELLER**  
CO

MD

Durchschnittlich

**30 % sparen Sie** bei Verwendung  
von unseren

- Obst- und Kartoffelhurden
- Waschküchentische und Roste
- „FERM“ Kellertüren + Pat.

**A. Bosshardt & Co., Fehraltorf**  
Sägerei Holzwarenfabrik

(051) 97 71 62  
Bauspezialitäten



**Gegen Feuchtigkeit und Wasser**

INERTOLWERKE

FABRIKATION CHEMISCHER PRODUKTE FÜR  
DEN BAUTENSCHUTZ

SIEGFRIED  
**KELLER**  
CO

WALLISELLEN-ZÜRICH  
Tel. (051) 93 21 14 Paris Mailand

Unsere

## KLIMA-ANLAGEN

schaffen behagliche Luftverhältnisse  
in den Arbeits- u. Aufenthaltsräumen.

Temperatur und Luftfeuchtigkeit  
können nach Wunsch einreguliert  
und automatisch eingehalten  
werden.

Wir beraten Sie gerne, kostenlos und  
für Sie absolut unverbindlich.

**Autofrigor** <sup>A</sup>/<sub>G</sub>

**ZÜRICH**

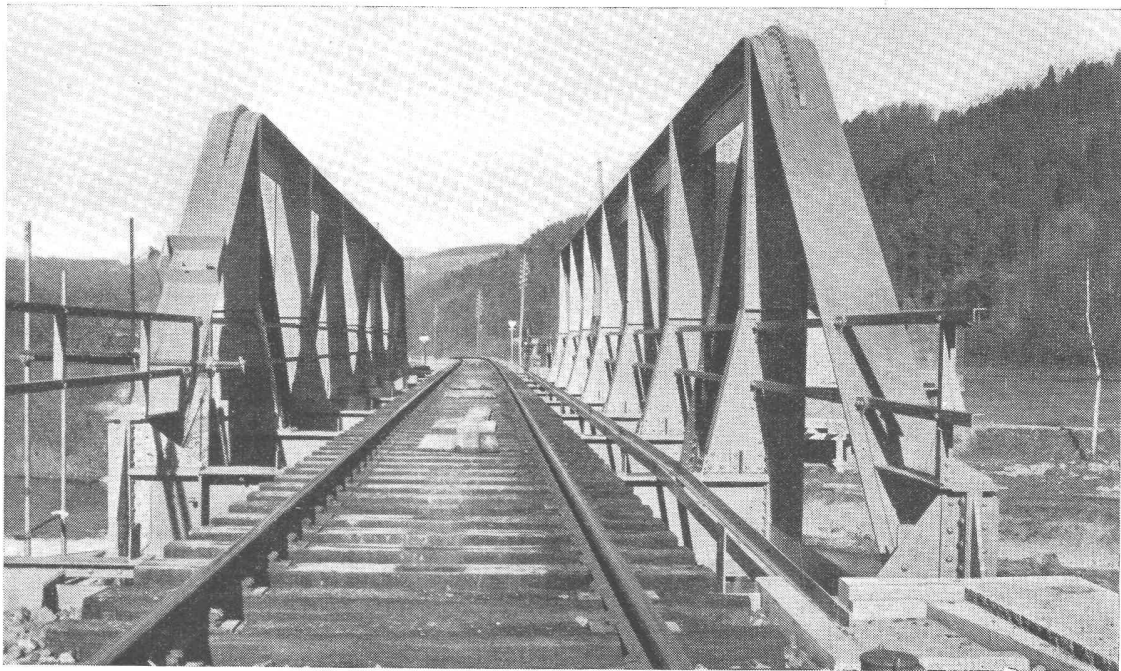
Hardturmstrasse 20  
Telefon (051) 25 86 60

# HANS HÜBSCHER, SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131

TELEPHON 5 35 19



Tössbrücke Wila

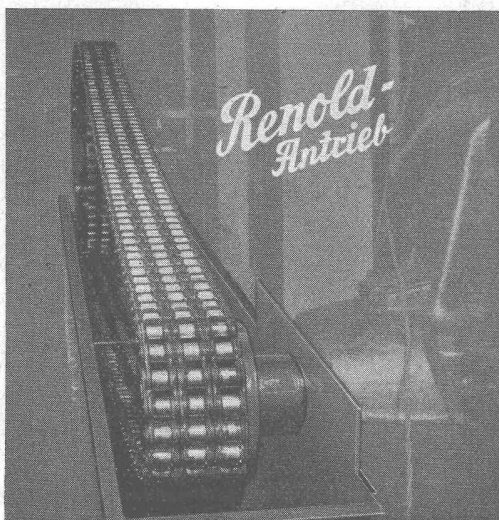
**Heisswasser / Luftkonditionierung**

**Modernisierung der wärmetechnischen Anlagen  
in industriellen Betrieben**

# SULZER

**Kostenlose Beratung / Prospekte**

**GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, ABT. HEIZUNG UND LÜFTUNG, WINTERTHUR**

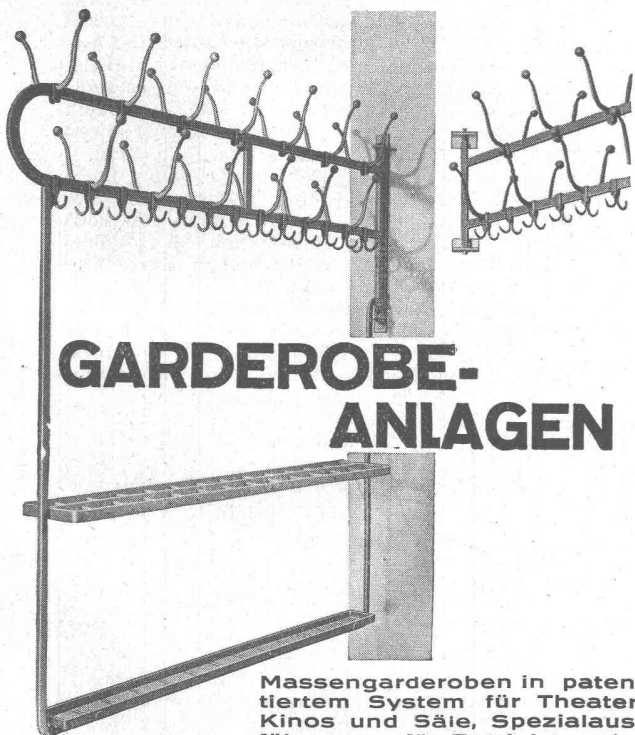


eines „Holländers“, 150 PS, bei 435/116 T. p. M.

Platzersparnis + hoher Wirkungsgrad,  
lange Lebensdauer + betriebssicher

**W. EMIL KUNZ**

Telephon (051) 25 29 10 Postfach ZÜRICH 27

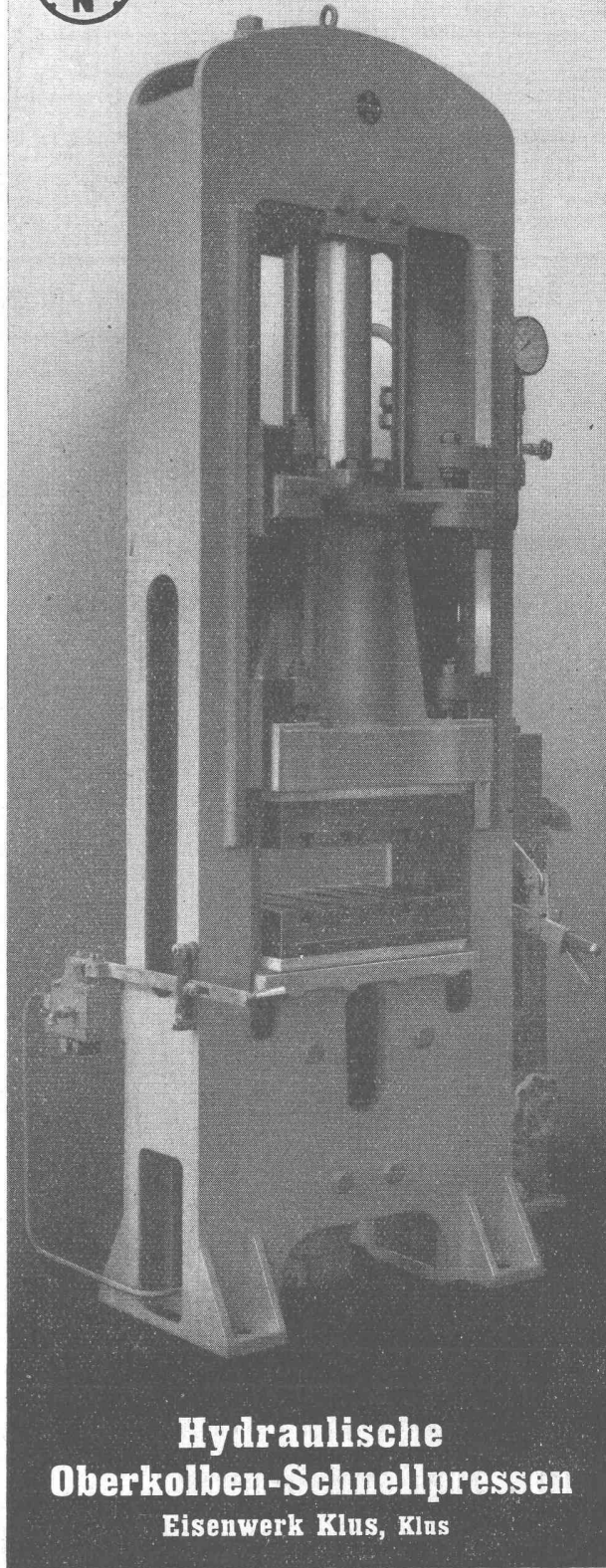


**GARDEROBE-ANLAGEN**

Massengarderoben in patentiertem System für Theater, Kinos und Säle, Spezialausführungen für Betriebsgarderoben

**GEBR. TUCHSCHMID**  
FRAUENFELD + ZÜRICH

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG.



**Hydraulische Oberkolben-Schnellpressen**

Eisenwerk Klus, Klus

**STS**

**Schweizer Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 - Telephon: 235426 - Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
*Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 47 **Heizungstechniker**. Sofort. Kt. Solothurn. S. 27. März.  
 101 **Elektrotechniker**. Nordwestschweiz. S. 28. Febr.  
 163 **Maschineningenieur oder -Techniker**, mit Praxis in Verbrennungskraftmaschinen, für Projekt u. Verkauf von Turboauflade-Aggregaten. Deutsch, Französisch, mögl. Englisch. Ostschweiz.  
 211 **Maschinentechniker** (Technikum), als Konstrukteur im Waggonbau. Nordostschweiz.  
 235 **Elektrotechniker**, für Projektierung und Ausführung von Frei- und Kabelleitungen, elektr. Installationen für Licht und Kraft, sowie Telephon. Inhaber der Telephonkonzession A bevorzugt. Welsche Schweiz.  
 237 **Textilfachmann**, mit Praxis, zur Leitung der Importabteilung für Textilfarben und -Maschinen (Weberei, Spinnerei, Ausrüstmaschinen). Erfahrungen in Akquisition notwendig, franz. Sprachkenntnisse. Naher Orient.  
 469 **Maschinentechniker**, mit Praxis im Werkzeug- und Vorrichtungsbau. Zentralschweiz.

- 669 **Maschinentechniker** (Technikum), für Berechnung und Konstruktion von Eisenkonstruktionen (Brücken, Hangars, Schiebebühnen, Schlossereiarbeiten). Bewerber soll der Konstruktionswerkstätte mit 80 Mann Belegschaft vorstehen. Französisch Bedingung. Ca. 30 Jahre. Oran (Algier).  
 677 **Dipl. Elektrotechniker**, mit Kenntnissen in Röntgen- und elektromedizin. Apparaten, für Verkauf u. Installation solcher Anlagen. Englisch u. Spanisch erw. Vertragsdauer mind. 3 Jahre. Hin- u. Rückreise bez. Peru (Südamerika).

**BAU-ABTEILUNG**

- 518 **Tiefbau- event. Vermessungstechniker**, für Büro und Feld. Baldigst. Nähe Zürich.  
 520 **Hochbauführer**, zuverlässig in Kostenvoranschl. u. Abrechnungen. Zürich.  
 524 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker, für Projekt und Ausführung von Eisenbeton- u. allg. Tiefbauarbeiten; ferner **Eisenbetontechniker**, für Konstruktions-, Armierungs- und Schalungspläne, sowie Eisenlisten. Zürich.  
 526 **Hochbautechniker event. Architekt**, für Kostenvoranschläge und Submissionswesen. Maschinenschreiben Bedingung. Deutsch, Italienisch, Französisch erwünscht. Tessin.  
 528 **Tiefbautechniker**, für Schalungs- u. Armierungspläne, sowie Projekt und Ausführung allg. Tiefbauarbeiten. Kt. Bern.  
 530 **Bauingenieur**, für Bauleit. v. Stollen u. Wasserkraftanlagen. Baldigst. Bern.  
 534 **Hochbautechniker**, für Büro. Baldigst. Zürich.  
 536 **Bauingenieur oder -Techniker**, Statiker, mit Praxis im Eisenbeton- u. Stahlbau. Baldigst. Kt. Bern.  
 538 **Eisenbetontechniker**, für Schalungs- u. Armierungspläne. Sofort. Zentralschweiz.

## ● Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe ●

### Projektwettbewerb

#### zur Erlangung von Plänen für ein Primarschulhaus in Oberwinterthur

Eingabefrist: 26. Oktober 1948



Der Stadtrat von Winterthur eröffnet unter den in der Stadt Winterthur verbürgerten oder seit mindestens 1. Januar 1945 niedergelassenen Fachleuten schweizerischer Nationalität einen allgemeinen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für den Neubau eines Primarschulhauses mit Turnhalle in Oberwinterthur. Für die von den Bewerbern zugezogenen Mitarbeiter gelten die gleichen Teilnahmebedingungen. Im übrigen gelten die Grundsätze des SIA für das Verfahren bei architektonischen Wettbewerben. Die Unterlagen können gegen Hinterlage von Fr. 10.— bei der Kanzlei des Städtischen Hochbaubüros, Neumarkt 1, Zimmer Nr. 6, je von 8—11 Uhr, bezogen werden. Dieser Betrag wird für jeden rechtzeitig eingereichten Entwurf zurückerstattet.

### Stellenausschreibung

Beim Kantonalen Hochbauamt, Zürich, ist in nächster Zeit infolge Erreichung der Altersgrenze des derzeitigen Inhabers die Stelle eines

## Heiztechnikern

neu zu besetzen. Erfordernisse: Abgeschlossene Technikumbildung als Maschinentechniker, mehrjährige erfolgreiche praktische Tätigkeit auf den Gebieten der Heizung, Lüftung, des Apparatebaues und des Installationswesens, Erfahrung im Betrieb elektrischer Maschinen und Anlagen. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und im Verkehr mit Unternehmern. Jahresbesoldung nach Besoldungsklassen 6 oder 7, je nach Einreihung und Anrechnung von Dienstjahren Fr. 8208.— bis Fr. 11 832.— bzw. Fr. 8736.— bis Fr. 12 636.— (12 % Teuerungszulagen inbegriffen). Pensions- und Hinterbliebenenversicherung. Handschriftliche Anmeldungen mit vollständiger Angabe der Personalien, des Wohn- und Heimatortes, der militärischen Einteilung und von Referenzen sind unter Beilage von Zeugnisabschriften, eines Lebenslaufes und einer Photographie des Bewerbers bis 20. Juni 1948 dem Kantonalen Hochbauamt, «Walcheter», Zürich 1, einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

20. Mai 1948.

**Für die Direktion der öffentl. Bauten  
des Kantons Zürich:  
Kantonsbaumeister.**

Gesucht zu baldigem Eintritt

### dipl. Bauingenieur

mit mehrjähriger Praxis und gründlichen theoretischen Kenntnissen auf dem Gebiete der Hydraulik und der Baukonstruktionen, Sprachkenntnisse erwünscht. Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung. — Offerten an: **L. von Roll AG., Zürich 1.**

Gesucht auf Ingenieurbüro der Innerschweiz jüngerer

### Tiefbautechniker

mit Praxis im Tiefbau (Strassenbau, Abwasserreinigung, etwas Vermessungspraxis) für Büro und Bauleitungen.

Bei Eignung gut bezahlte Dauerstelle.

Anmeldungen mit Angabe von Alter, bisheriger Tätigkeit, Eintrittstermin und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZM 6239 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Die Generaldirektion PTT in Bern sucht für ihren Mobiliardienst zu möglichst baldigem Eintritt einen jungen, tüchtigen

## Bau- und Möbelzeichner evtl. Bautechniker

mit guten zeichnerischen Fähigkeiten.

Erfordernisse: Schweizerbürger, nicht über 35 Jahre alt, sauberer Plan- und Möbelzeichner, mit einigen Jahren Berufspraxis; französische Sprachkenntnisse erwünscht.

Handschriftliche Anmeldungen mit Photo, Angaben der Personalien, des Lebenslaufes, Zeugnisabschriften, sowie einiger Zeichnungsproben sind unter Angabe der Gehaltsansprüche bis 15. Juni 1948 an die Materialsektion der PTT in Bern, Bollwerk 25, zu richten.

Persönliche Vorstellung nur auf Verlangen.

Mittlere Stadtverwaltung sucht für ihr Hochbauamt

## jüngern Architekten

schweizerischer Nationalität, mit abgeschlossener Hochschulbildung für Entwürfe und städtebauliche Studien, sowie Bearbeitung technischer und künstlerischer Aufgaben, Bewerber, die sich über praktische Tätigkeit ausweisen können, erhalten den Vorzug.

Die Anstellung ist vorerst zivilrechtlich, später kann die Wahl ins öffentlichrechtliche Dienstverhältnis mit Pensionsberechtigung erfolgen. Eintritt möglichst bald nach Vereinbarung. Bewerbungen mit Lebenslauf, Angabe der Gehaltsansprüche, Bild und Zeugnisabschriften unter Chiffre P 37335 Lz an **Publicitas Luzern**.

### TECHNIKUM BURGDORF

An der Hochbau-Abteilung des Kant. Technikums Burgdorf ist auf Beginn des Wintersemesters 1948/49 die

## Lehrstelle für Statik u. Baukonstruktion

neu zu besetzen.

Bewerber haben sich über gute theoretische Ausbildung und eine längere praktische Tätigkeit auszuweisen.

Die Anstellungsbedingungen gibt die Direktion des Technikums auf Verlangen bekannt. Anmeldungen mit den gewünschten Beilagen sind bis 15. Juni 1948 der unterzeichneten Direktion einzureichen, Vorstellung nur auf pers. Einladung.

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Bern  
Dr. Gafner.

Gesucht für grösseren Spital-Neubau (ca. 300 Betten) auf Herbst 1948, eventuell früher

## BAUFÜHRER

Nur erste Kraft, die sich über die erfolgreiche Durchführung von Grossbauten ausweisen kann. Erfahrung im Spitalbau erwünscht.

Handgeschriebene Offerten mit Gehaltsanspruch, Referenzen und Angabe des möglichen Antrittsdatums unter Chiffre ZU 6307 an Mosse-Annocan AG., Zürich 23.

Gesucht

## Tiefbauzeichner/Techniker

für alle vorkommenden Tiefbauarbeiten und Eisenbeton in Ingenieurbüro der Zentralschweiz. — Offerten mit Gehaltsanspruch sind zu richten unter Chiffre X 22751 U an **Publicitas Biel**.

Hoch- und Tiefbau-Unternehmung auf dem Platze Zürich sucht zu baldigem Eintritt jüngeren

## Bauingenieur oder Tiefbautechniker

mit gut ausgewiesener mehrjähriger Praxis als Bauführer. Offerten unter Chiffre ZS 6142 befördert Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbüro in Zürich sucht für interessante Bauaufgaben tüchtigen, an selbständiges Arbeiten gewöhnten

## BAUZEICHNER

Bei Eignung wird Dauerstelle mit vielseitiger Beschäftigung und sehr guter Bezahlung geboten. Eintritt baldmöglichst. - Offerten mit Zeugnisabschriften, Photo, Gehaltsansprüche und Eintrittstermin unter Chiffre ZM 6316 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Ingenieurbureau in Zürich sucht als Mitarbeiter

## Dipl. Bauingenieur

welcher als Chef einem größeren Bureau vorstehen kann. Verlangt wird längere Praxis im Hoch-, Tief- und Wasserbau, gewandter Statiker für Eisenbetonkonstruktionen.

Ferner werden gesucht zwei tüchtige

## Tiefbau- und Eisenbetontechniker oder -Zeichner

Ausführliche Offerten mit Angabe der Gehaltsansprüche und Referenzen unter Chiffre ZF 6206 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Baugenossenschaft sucht für Wohnungsbauten auf dem Platze Zürich tüchtigen, selbständigen

## BAUFÜHRER

Offerten mit Zeugnisabschriften, Photo, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin unter Chiffre ZL 6316 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

37jähriger reformierter Mann sucht Stelle als

## Magaziner

in Baugeschäft. Offerten unter Chiffre ZP 6259 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

Initiativer Bauzeichner mit Bureau- und Baupraxis sucht Stelle als

## BAULEITER

Offerten unter Chiffre Lc 11010 Z an Publicitas Zürich

Junger, diplomierter

## ARCHITEKT

mit einem halben Jahr Praxis im Ausland sucht per 1. Juli Stelle in Zürich auf Architektur- oder Ingenieurbureau. Prakt. Tätigkeit in Projektierung, Detailzeichnungen und Bauplatzpraxis. — Angebot mit Gehaltsangaben unter Chiffre ZF 1128 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich 23.

## Bautechniker sucht Heimarbeit

Ausführung von Bauplänen und Kostenberechnungen. — Sich melden unter Chiffre ZE 1179 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, initiativer Abendtechniker (4. Semester) sucht

## Stelle als Praktikant

in Architektur- oder Baubüro in Zürich. — Offerten unter Chiffre ZF 1180 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Jüngerer Tiefbauzeichner

mit Praxis im allgemeinen Tiefbau sucht Stelle in Ing.-Bureau für Bureau und Feld. Dauerstelle bevorzugt. Offerten mit Lohnangabe sind erbeten unter Chiffre ZJ 6299 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## BAUZEICHNER

mit zwei Semestern Technikum sucht für die Zeit von Anfang August bis Ende März 1949 Stelle in Architekturbureau der Westschweiz, in welchem auch Gelegenheit zur Weiterbildung in der franz. Sprache geboten wird. Zeugnisse stehen zur Verfügung. Offerten unter Chiffre ZO 6185 befördert Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Für grosse Sägerei und Zimmerei

Zu verkaufen die Erfindung des neuen Tragbalken-Bauelementes (Berna). — Offerten unter Chiffre ZG 1152 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



Pilot Frey findet, das Fliegen und die *Parisienne* gehörten irgendwie zusammen. «Sie beide machen mich frei von den Sorgen der Erde!» sagt er und steckt sich wieder eine *Parisienne* ins Gesicht. *Parisienne*, die Cigarette aus feinsten Maryland-Tabaken, *Parisienne*, die meistgerauchte Cigarette der Schweiz.

Jetzt auch mit Filter.



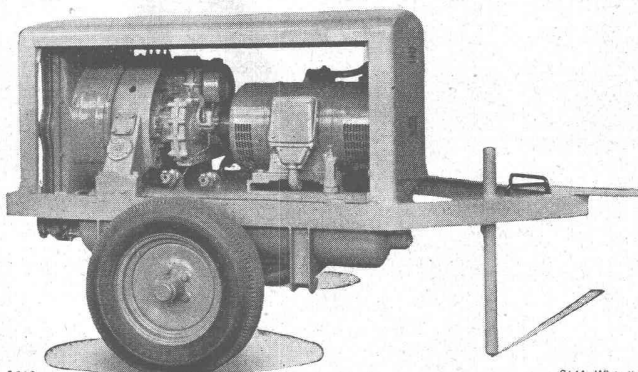
## KISSLING-TORE

Neuzeitliche, patentamt. geschützte Konstruktion, für Garagen, Hallenbauten, Magazine etc. Solid! Billig! Als Kipptor, als Schiebetor, als gekuppelte zweiflügelige Tore mit automatischer Arretierung. - Prospekte.

**H. KISSLING Eisenbau A.G. BERN**

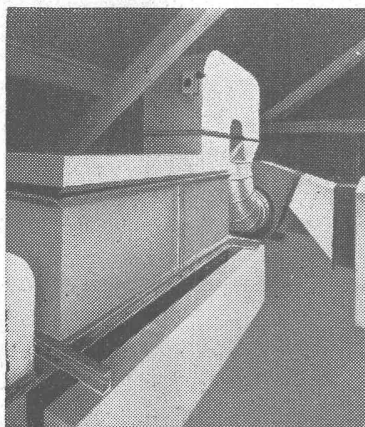
# SLM ROTATIONS-KOMPRESSOREN

fahrbare und transportable  
Anlagen für den Baubetrieb



3018 SLM-Winterthur  
Zweiradaggregat mit Luftkühlung und Elektromotorantrieb, 4,6 m<sup>3</sup>/min. eff.

SCHWEIZERISCHE LOKOMOTIV- UND MASCHINENFABRIK WINTERTHUR



Ventilatoren  
Luftheizapparate  
Dörrapparate  
Farbspritzkabinen

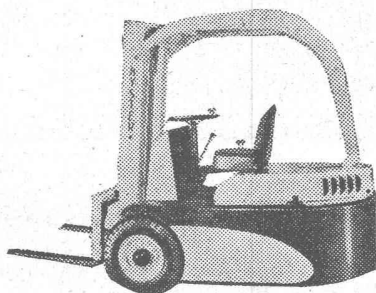
Anlagen für  
Raumlüftung  
Luftheizung  
Entstaubung  
Entnebelung  
Klimatisierung  
Holztrocknung  
Spänetransport



**BERN**  
Stockerenweg 6  
Telephon 346 42

**Marigo**  
**SCHRÄNKE**  
AUS ANTICORODAL UND METALL  
SCHWEIZERFABRIKAT  
**RIGONI & SCHLAEFFER BASEL**  
RÜMELINBACHWEG 18 TELEPHON 3 25 97

## Neue Möglichkeiten für Lager und Produktionsbetrieb



Gewaltige **Zeit-** und **Raum-**Einsparungen

# Stapelwagen

0,9 bis 7 Tonnen

Original HYSTER

Spezialfirma für Transportfahrzeuge

Alleinvertretung für die Schweiz

**U. AMMANN MASCHINENFABRIK A.-G. LANGENTHAL**



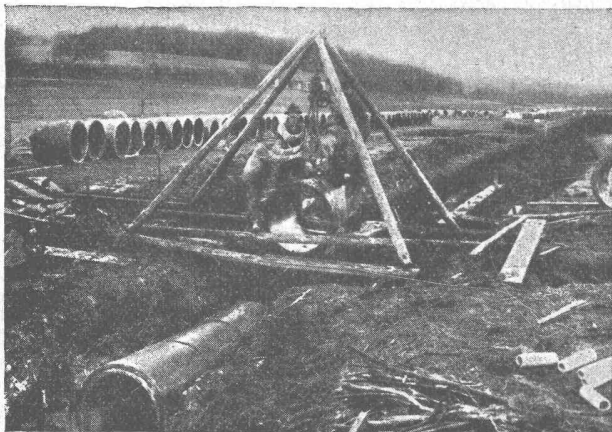


**Zahnräder und  
Zahnradgetriebe  
jeder Art und  
Größe**

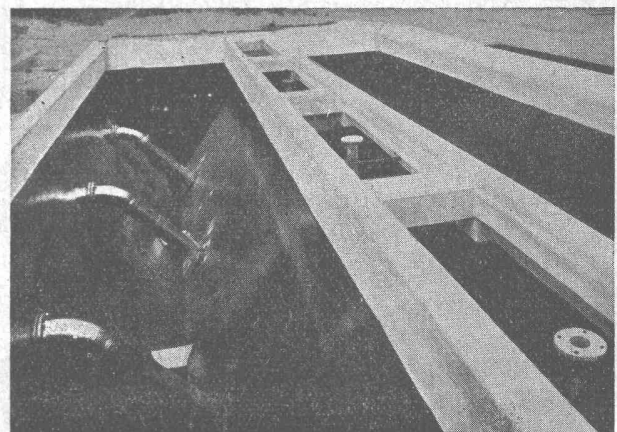
**MAAG ZAHNRÄDER AG. ZÜRICH**

# NEROL

Bituminöser, wasserdichter Isolieranstrich, für Betonmauerwerk, Säureschutz von Drainage-Zementröhren, Rostschutz, kalt verwendbar, gebrauchsfertig



Tiefbauamt des Kantons Zürich, Bureau für Meliorationen.  
NEROL-Anstrich auf Zementröhren.



Kläranlage der Stadt Zürich. NEROL-Anstrich auf Zementglattstrich.

Meynadier & Cie. A.-G., Zürich Vulkanstrasse 110,  
Telephon 25 52 57 Bern, Murtenstrasse 36 Tel. 2 90 51

## MEYNADIER